

韩国外国留学生教育快速发展的政策分析及启示

魏建华

(浙江科技学院 国际教育交流中心,杭州 310023)

摘 要: 为推动外国留学生教育快速发展,韩国政府在2004年实施“扩大接收外国留学生综合方案”(即“留学韩国计划”)。该方案实施后,外国留学生教育快速发展。2008年,韩国提前实现5万外国留学生的发展目标。研究韩国2004年“留学韩国计划”,必将对中国在加快制定“留学中国计划”,调动外国留学生教育实施主体的积极性,鼓励大学开发外国留学生特色教育项目,加大中国留学海外宣传力度,以及加强外国留学生毕业指导与追踪制度和完善学分转换制度等方面,带来一定的启示。

关键词: 外国留学生教育;政策分析;韩国

中图分类号: G649.312.60;G649.20

文献标识码: A

文章编号: 1671-8798(2010)05-0370-05

Analysis on international students education policy of South Korea and its enlightenment

WEI Jian-hua

(International Education Center, Zhejiang University of Science and Technology, Hangzhou 310023, China)

Abstract: To promote the rapid development of international students education, South Korea implemented “comprehensive project of international students education” in 2004. The implementation of the project accelerated the development of South Korea’s international students education. In 2008, South Korea achieved its goal of 50 000 international students ahead of time. Analyzing “Study Korea Project” must bring us some enlightenment in speeding up to frame “Study China Project”, motivating the enthusiasm of international education organizations, encouraging universities to develop featured programs for international students, fostering international students recruitment networks abroad, strengthening graduation guide in seeking suitable employment opportunities in China and tracking system after graduation for international students and improving credit transfer system.

Key words: international students education; analysis on policy; South Korea

收稿日期: 2010-07-01

基金项目: 浙江省教育国际交流协会研究课题(2009-05)

作者简介: 魏建华(1977—),女,内蒙古赤峰人,助理研究员,硕士,主要从事高等教育及比较教育研究。

当今,高等教育国际化已成为世界性趋势。作为高等教育国际化重要评价指标之一的外国留学生教育,以其在国家政治、文化和国家竞争力提升等方面的重要影响及在高等教育出口方面所做出的巨大经济贡献,越来越受到各国政府的高度重视。韩国作为新兴的亚洲国家,在高等教育国际化方面也不甘落后。近年来,韩国政府推行了一系列推动外国留学生教育发展方案,外国留学生教育得到快速发展。韩国外国留学生教育政策对中国的外国留学生教育工作具有一定的借鉴作用。

1 韩国外国留学生教育发展现状

20 世纪下半叶,韩国高等教育一直处于供不应求的状态,韩国政府和大学无暇顾及外国留学生教育的发展,导致外国留学生教育停滞不前,直到 2000 年,韩国的外国留学生人数仅有 6 160 人^[1]。随着世界经济一体化的深入发展,韩国政府逐步意识到高等教育国际化的重要性。2001 年 7 月,韩国教育人力资源部制定了第一个有关留学生教育的政策方案“扩大接收留学生的综合方案”(简称“方案一”)。“方案一”主要从政府对大学开设英语授课课程给予财政支持,通过提高奖学金和扩建留学生宿舍等改善留学环境,积极吸引东南亚优秀学生赴韩留学,建立专用网站为外国留学生提供相关留学政策及咨询信息等几个方面,来推动外国留学生教育的发展^[2]。但该方案制定 2 年后的 2003 年,韩国的外国留学生人数为 12 314 人,仅比 2 年前的 2001 年增加 668 人,韩国外国留学生教育未能获得预期的快速发展。为进一步推动外国留学生教育的快速发展,韩国政府于 2004 年第二次推出“扩大接收留学生的综合方案”(即“留学韩国计划”,简称“方案二”,英文为 Study Korea Project)^[3]。“方案二”实施后,韩国外国留学生规模迅速扩大。到 2008 年,韩国外国留学生人数达到 63 952 人,实现了连续几年年均近 40% 的快速增长,见表 1。

表 1 韩国近年来历年接收外国留学生情况

Table 1 South Korea foreign students data in recent years

年度	人数	增长率/%	年度	人数	增长率/%
2001	11 646	89.06	2006	32 557	44.53
2003	12 314	6.73	2007	49 270	51.33
2004	16 832	36.69	2008	63 952	29.80
2005	22 526	33.83			

注:数据均来源于 <http://english.mest.go.kr/>,无 2002 年数据。

2 韩国外国留学生教育快速发展的政策分析

近年来,韩国外国留学生教育的快速发展与韩国政府 2004 年推行的“留学韩国计划”(“方案二”)密不可分,主要是“方案二”具有以下几个明显特征。

2.1 制定了明确的外国留学生教育发展目标

“方案二”的目标是:努力使韩国成为东北亚教育基地,到 2010 年,外国留学生人数达到 50 000 人,在韩外国留学生的比例达到学生总数的 1%,其中韩国大学本科层次的外国留学生占本科生总数的 2%,研究生层次的外国留学生占研究生总数的 5%。发展目标的制定为韩国外国留学生教育的发展指明了方向。2008 年,韩国提前实现外国留学生教育发展目标。随后,韩国政府对“方案二”的目标进行了修订,制定了到 2012 年实现招收 10 万名外国留学生的目标。

2.2 构建了外国留学生教育目标的有效实施体系

2.2.1 明确了外国留学生教育相关部门的职责分工

“方案二”明确了教育科学技术部、韩国国际教育振兴院(NIIED)、大学、相关政府部门及公司企业之间的职责分工。教育科学技术部负责外国留学生招生政策的制定、招生机构的设立及政府部门之间的协调工作等。韩国国际教育振兴院负责对留学生教育的宣传和咨询工作进行监督,并负责各类赴韩项目的组织工作。大学负责提供更多的外语授课课程,建立单独的留学生招生和管理部門,为外国留学生提供宿舍及教学设施,同时还应与企业保持紧密联系以向留学生提供更多的企业实习和就业机会。相关政府部

门应为留学生入境相关制度的改善及服务体系改善而相互合作。各企业应为留学生提供更多实习机会和工作机会。职责分工的明确避免了工作上的推诿,有利于工作的顺利开展,为实现外国留学生教育发展目标奠定了基础。

2.2.2 加强与专家和相关组织的合作,建立监督机制

“方案二”要求建立由大学、政府机关、企业等各部门专家组成的外国留学生招生监督委员会,保障公私各部门之间合作的有效畅通。

2.2.3 要求留学生教育工作在大学评估指标中得以体现

“方案二”规定,外语授课课程比例、韩语培训项目的开设情况、留学生宿舍所占比例、留学生社会服务状况等都应在大学评估指标中得以体现。留学生教育工作纳入大学评估考核指标,极大地推动了各大学对留学生教育工作的重视。

外国留学生教育发展目标有效实施体系的建立,不仅明晰了各部门的职责分工,还有效加强了监督体系。留学生教育工作纳入大学评估体系,使留学生教育得到各大学的普遍重视。

2.3 对其规定的六大政策进行了详细分解

“方案二”不仅制定了实现外国留学生教育发展目标的六大政策,还对六大政策的目的、主要特点和实现方式等进行全面、细致、具体地阐述,从而保证了外国留学生工作的顺利开展及各相关部门对政策的积极贯彻执行。

2.3.1 扩大外国留学生政府奖学金的支持力度

该政策不仅规定了扩大奖学金覆盖面的目标,还对如何实现目标制订了详细的计划。即到 2010 年奖学金支持人数达 500 人;奖学金生生活费由 2005 年的每月 75 万韩元(2005 年底 1 万韩元相当于人民币约 80 元)提高到 2010 年的 100 万韩元;加大对亚洲国家奖学金生的邀请力度;尤其注重邀请金砖四国及有潜力派遣更多学生赴韩留学的发展中国家的公务员及教员;加强与企业合作,鼓励企业为留学生提供带薪实习项目和毕业后就业机会,同时在选拔获奖学金的学生时结合企业需求。

2.3.2 建立外国留学生海外招生网络

“方案二”提出,利用一切可利用的资源,尤其注重利用韩国各驻外使领馆、韩语教育中心 etc 来提高外国留学生招生效率。韩国政府增设驻外使领馆、海外韩语教育中心,增派使馆教育参赞,增加政府人员赴海外韩语教育中心,加大韩国留学宣传力和咨询服务,并建立详细的使领馆和海外韩语教育中心外国留学生招生工作评价指标,在其评价体系和拨款中充分体现对外国留学生招生工作的支持,并对从事外国留学生教育工作的优秀员工给予奖励。

2.3.3 加大韩国留学的宣传力度

“方案二”指出,首先要加强“韩国留学指南系统”的宣传和管理工作。韩国政府应开发多语种在线韩国留学指导系统,便于外国留学生能够系统地全面了解韩国留学信息,并指定已在韩国完成学业的获奖学金学生出任韩国留学监察员,负责对“韩国留学指南系统”进行评估并提出建议,使之不断完善。同时,把各大学、企业和政府各类奖学金项目统一纳入指南系统,在驻外使领馆网页上建立“韩国留学指南系统”链接,并开发能够评估大学对外国留学生教育工作参与程度的评估体系。其次,要组织多样化的留学韩国海外教育展。鼓励韩国留学教育展与海外韩国文化活动相结合,与国际教育组织进行广泛交流以建立全球教育网络。为确保留学韩国教育展的成功举办,邀请获韩国政府奖学金的学生现场介绍韩国留学经验,邀请各目标国教育专家举办专题研讨会以了解各国教育需求和招收留学生的有效途径。“方案二”还确定了使用“dynamic Korea”韩国留学统一标识,用于所有韩国留学宣传册、VCD、纪念品及展会等一切宣传资料和活动中,在政府“在线学习全球项目”的所有资料中也统一插入“dynamic Korea”韩国留学标识。

2.3.4 改善外国留学生的生活和学习环境

首先,政府为了把留学生在语言上的不便降至最低,决定在 2010 年前选拔 48 所大学给予每校 2 500 万韩元的资助,以鼓励各大学开设更多外语授课课程,受资助大学应提供相同数目或高于该数目的配套资

金;鼓励韩国大学与其他大学共享外语授课课程,允许大学间学分转换;同时,韩国政府要求将外语授课百分比纳入大学评估指标。其次,资助48所大学开发韩语培训项目,以满足外国留学生对韩语学习和对韩国文化了解的需要,减少外国留学生的语言障碍,受资助大学应提供相同数目或高于该数目的配套资金;同时,将韩语培训项目的开设情况纳入大学评估指标。另外,“方案二”在吸引私人投资外国留学生宿舍的同时,也积极鼓励国立大学扩建外国留学生宿舍,并把外国留学生宿舍的百分比纳入大学评估体系。“方案二”还鼓励大学建立外国留学生数据库,以便提供就业指导、向学成回国人员派送校友简报,以及邀请留学韩国的专家再次回韩国开展研究和继续进修,即做好留学生的毕业指导和追踪工作;加强外国留学生的社会服务,以便学生能够更好地适应在韩国的生活,提高外国留学生的满意度。“方案二”建议大学在提供外语版学校地图、生活指导、食堂增加外国菜、开展一对一帮扶制度、提供韩国旅游服务、提供外国留学生宗教活动场所等方面,都给予指导;同时,“方案二”还要求加强医疗保险制度,支持在驻韩各使馆组织外国留学生活动日活动,每个国家每年一次,政府提供礼物和茶点。将大学对留学生的社会服务状况纳入大学评估体系。

2.3.5 扩大韩语和韩国文化的普及

增加韩语能力测试中心的数目,鼓励大学和企业招收和录用外国留学生时把韩语能力测试成绩作为衡量标准之一,鼓励海外中小学开设韩语课程,提供KOSNET网络韩语学习课程,向韩国的外国居民提供韩语和韩国文化课程,通过开发教科书、教材和网络学习内容等方式开发和传播韩国文化项目。

2.3.6 建立有效的行政体系

为提高行政办事效率,决定实施统一的入学文件,简化外国留学生入境手续,同时要求各高校加强外国留学生的管理以降低学生非法居留现象的发生;重新调整韩国国际教育院的行政结构,下设海外人力资源支援部,负责海外人力资源数据库的建立和管理,进行外国留学生招生及政府奖学金生的选拔等;建立由15名大学官员、企业代表、政府官员组成的外国留学生招生监督委员会;协助外国留学生寻找在韩就业机会,探讨建立海外人员招聘网(www.worldjob.or.kr)或建立独立的海外人员就业指导机构,并在韩国国际教育院的网站上建立外国留学生工作岗位搜索链接。

3 对中国外国留学生教育的启示

3.1 政府应加快制订“留学中国计划”的步伐

竞争从规划开始,规划水平决定发展水平,科学的规划决定战略目标实现的高度^[4]。韩国外国留学生教育的快速发展,与其政府2004年科学的“留学韩国计划”出台紧密相关。

中国从新中国成立后第二年就开始了外国留学生教育工作,发展至今已经半个多世纪,但包括外国留学生教育发展具体目标、部门职责分工及保障机制在内的“留学中国计划”从未出台过。2009年开始,教育部负责国际交流工作的领导曾多次在全国留学生会议上提到外国留学生教育在2020年达到50万人发展目标的计划。发展目标的设立固然为中国外国留学生教育指明了近期发展的方向,但在发展目标设立的同时,包括翔实、健全保障机制在内的“留学中国计划”的出台就显得更为重要,这样才能确保留学生教育发展目标实现。在这方面,韩国政府的“留学韩国计划”值得中国学习。

3.2 教育主管部门应充分调动外国留学生教育实施主体的积极性

如何调动外国留学生教育实施主体的积极性应成为中国教育主管部门思考的问题之一。韩国政府推行的“方案二”,明确规定了将外语授课课程比例、韩语培训项目的开设情况、留学生宿舍所占比例、对留学生的社会服务状况等纳入大学评估指标,并与政府的各项拨款相挂钩。将留学生教育工作纳入大学评估考核体系,极大推动了韩国各大学对留学生教育工作的重视。这也是韩国提前实现外国留学生教育发展目标的重要原因之一。这一点非常值得中国教育主管部门借鉴。为快速发展外国留学生教育,中国政府必须建立一系列符合中国国情的外国留学生教育评估体系和激励机制,建立外国留学生教育与国家拨款相挂钩的支持体系,调动各大学对外国留学生教育的积极性。

3.3 教育主管部门应鼓励大学开发外国留学生教育特色项目

鼓励大学开发外国留学生教育特色项目应成为中国教育主管部门当前的重要任务之一。为提升人才

培养的国际化水平,解决外国留学生教育的语言瓶颈,韩国政府特设立专项经费鼓励大学推出全英文授课课程,为“留学韩国计划”目标的实现贡献了力量。中国作为非英语国家,同样面临着解决外国留学生教育语言瓶颈的问题,全英文授课项目的开发已成为中国大学当前发展留学生教育中亟待解决的问题。中国教育主管部门应在外国留学生教育特色项目开发方面实施一定的经费扶持政策,选中部分高校或对开展外国留学生教育特色项目的高校在师资培养和储备及发展基金等方面给予大力支持。

3.4 必须加强留学中国的海外宣传力度

韩国政府在海外招生工作中,利用一切可利用资源。首先,通过增设使领馆、增派教育参赞等方式,充分利用韩国各驻外使领馆的地理优势,方便海外留学生咨询,加大韩国留学在海外的宣传力度;同时,韩国政府积极致力于开发多语种韩国留学在线指导系统,并不断完善,在各驻外使领馆网页上建立“韩国留学指南系统”链接;另外,国家层面上的韩国留学宣传资料全部使用统一标识。这些做法极大地方便了外国学生对韩国留学的了解。新中国的外国留学生教育虽然开展了半个多世纪,但未曾在国家层面上建立过专门的海外留学生招生和咨询机构,也未曾对中国留学进行过统一标识、统一营销。尽管有 www.studyinchina.edu.cn 官方网站,但信息陈旧,很多功能尚未启用,而且仅有中英文版本等,部分驻外使领馆网站虽有 study in China 专栏,但只是对中国政府奖学金等相关信息有简单介绍,远没有起到宣传留学中国的作用。中国政府在利用驻外机构(使领馆和孔子学院等)和网络宣传等方面仍有很多工作尚需加强。

3.5 学分转换制度有待教育主管部门完善

韩国政府鼓励韩国高校实施学分转换制度。中国正规大学、学院的几乎所有学分都可以得到韩国大学的认可。一般情况下,如果学生选择专业的跨度不大,都可进行一对一转换,学生可插班学习^[5]。这极大缩短了很多本科在读学生的国外求学时间。而中国目前除了互相签署协议的合作院校学生学分可以被部分认可外,其他学校学生的学分尚不能被认可。这就意味着一名外国专科生或大学本科在读生如果想到中国攻读相关专业并获得学位,就必须从大学一年级开始。中国不完善的学分转换制度无形中把很多海外学子拒在了国门之外。中国教育主管部门应加强对各国教育体制的研究,尽早完善学分转换制度。

3.6 外国留学生的毕业指导和追踪制度有待加强

相比较韩国政府积极鼓励大学建立外国留学生数据库,以便提供就业指导、向学成回国人员派送校友简报,以及邀请留学韩国的专家再次回韩国开展研究和继续进修,做好留学生的毕业指导和追踪工作,中国在留学生毕业指导和归国人员跟踪服务制度方面还很欠缺。建议政府部门或高校制定归国留学生的追踪政策,开展对归国留学生追踪及相关研究工作。留学生教育所起到的国际交流作用,并不会随着留学生留学生涯的结束而结束,而是在留学生归国后相当长的时间甚至是在其一生里都有可能继续发挥作用。

4 结 语

韩国政府“留学韩国计划”目标明确、内容翔实、可操作性强,对韩国外国留学生教育的快速发展起到了很好的指导作用。展望未来,在借鉴其他国家发展经验的基础上,中国的外国留学生教育必将取得快速发展。

参考文献:

- [1] 梁荣华,王凌宇. 韩国教育输出的现状及促进方案研究[J]. 外国教育研究, 2006(8): 10-13.
- [2] 梁美淑. 韩国外国留学生教育的最新发展及其政策分析[J]. 比较教育研究, 2007(7): 78-81.
- [3] Anon. Introduction on the Study Korea Project[EB/OL]. (2008-03-26)[2010-02-20]. http://english.mest.go.kr/main.jsp?idx=0301050101&brd_no=55&cp=1&pageSize=10&srchSel=&srchVal=&brd_mainno=717&mode=v.
- [4] 王恩林. 科学规划留学生教育发展战略[C]//中国高教学会外国留学生教育管理分会 2009 年学术研讨大会宣讲论文集, 长春: 出版者不详, 2009: 21-24.
- [5] 佚名. 韩国对待中国留学生新政策: 宽进严出教育策略[EB/OL]. (2009-03-17)[2010-02-20]. http://www.china-b.com/lxym/lxdt/20090317/975972_1.html#.